

**Domanda di partecipazione al
Bando per la frequenza di corsi residenziali di tedesco in
Sudtirolo, Austria e Germania e corsi di tedesco online
Anno 2026**

Spett.le
Bersntoler KULTURINSTITUT
38050 PALU' DEL FERSINA/PALAI EN BERSNTOL (TN)

Il/la sottoscritto/a _____
residente in via _____ n. _____ comune
_____ (prov. _____) , nato/a il _____
a _____ (_____) mail _____, cell.
_____, Cod. fisc. _____ Codice
IBAN _____,
genitore di¹ _____ nato/a il _____
a _____ ,

chiede

di poter usufruire dei benefici di cui al Bando dell'Istituto culturale
mòcheno - Anno 2026 - per la frequenza di un corso di tedesco

- residenziale, presso la seguente scuola/ente:

- online.

Al fine della verifica del requisito di cui all'art. 4 del bando

dichiara:

- 1) di essere residente nel Comune di _____
dal _____ ;
- di essere stato in passato residente per almeno cinque anni
consecutivi nel Comune di _____ ;
- che il proprio padre/madre, nonno/nonna _____ è
stato in passato residente per almeno cinque anni consecutivi
nel Comune di _____ ;
- di essere dipendente dell'Istituto culturale mòcheno;
- di non beneficiare di altro contributo pubblico.
- 2) di essere a conoscenza e di accettare in ogni sua parte il bando
di cui sopra.

Ai sensi e per gli effetti di cui al Reg. UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali e al
d.lgs. 196/2003, limitatamente alle disposizioni compatibili, si rimanda all'Allegato di cui sotto per la
disciplina degli aspetti inerenti al trattamento dei dati personali.

Allega fotocopia di un documento di identità in corso di validità.

Data _____ Firma _____

¹ nel caso di minorenni.

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 E DELL'ART. 13 D.LGS. 196/2003.

Premessa

Gentile Interessato, il “Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali dati”, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT, in qualità di “Titolare” del trattamento, ai sensi dell’articolo 13 del Reg. UE 2016/679, desidera illustrare le finalità e le modalità con cui vengono raccolti e trattati i Suoi dati personali.

In particolare, Le forniamo le seguenti informazioni:

1. Identità e dati di contatto del titolare:

Titolare del trattamento dei dati è **ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT – C.F. 96013680226** –, con sede legale in 38050 Palù del Fersina, Loc. Tollerì n. 67, (TN).

Sarà possibile contattare il titolare del trattamento usando i seguenti recapiti:

- Tel: 0461 550073
- Fax: 0461 540221
- info@kib.it

2. Identità e dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (c.d. Data Protection Officer):

Responsabile della protezione dei dati per l’Istituto Culturale Mòcheno/Bersntoler Kulturinstitut è Studio Gadler S.r.l. con sede legale in 38057 Pergine Valsugana (TN), via Graberi, 12/A.

Sarà possibile contattare il Responsabile della protezione dei dati usando i seguenti recapiti

- e-mail: info@studiogadler.it
- p.e.c.: pec.gadler@pec.gadler.it

3. Finalità del trattamento e base giuridica:

- a) I Suoi dati personali saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla registrazione ed accesso al concorso dal titolo “*Bando per la compartecipazione alle spese di frequenza di corsi residenziali di tedesco in Sudtirolo, Austria e Germania*”, realizzato dall’Ente nell’ambito delle proprie attività istituzionali, e per finalità legate alla gestione amministrativa ed organizzativa del medesimo.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per la partecipazione al concorso, e pertanto in mancanza non potrà prenderne parte.

- b) Ulteriormente, previo Suo preventivo esplicito e facoltativo consenso, nell’ambito della partecipazione al concorso i Suoi dati personali potranno essere raccolti in formato fotografico, audio e video, e trattati per finalità istituzionali informative e di sensibilizzazione circa le attività svolte dal Titolare del Trattamento.

Il consenso al trattamento dei dati raccolti per le finalità sopra indicate è facoltativo e l’eventuale Suo rifiuto non avrà conseguenze circa la possibilità di partecipare al summenzionato servizio.

La raccolta ovvero il trattamento dei dati personali si fonda sulle seguenti basi giuridiche:

a) Esecuzione di un compito d’interesse pubblico o connessi all’esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento (art. 6 co. 1 l. e) GDPR

La base giuridica che rende lecito il trattamento dei dati personali è da rinvenirsi nel perseguimento dei compiti istituzionali affidati all’ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT, e più precisamente va individuata nell’attività di valorizzazione e tutela della minoranza linguistica a cui è preposto.

b) Consenso al trattamento di particolari categorie di dati (art. 9 co. 2 l. a) GDPR

Il trattamento di dati particolari condotto nell’ambito delle finalità sopracitate, trova legittimazione nel consenso esplicito dell’Interessato.

4. Modalità del trattamento

In relazione alle indicate finalità, il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto della normativa citata in epigrafe.

È esclusa l’esistenza di processi decisionali automatizzati, compresa la cd. profilazione.

5. Categorie di soggetti terzi a cui i dati possono essere comunicati.

I Suoi dati non saranno trattati da soggetti esterni all’Ente, fatto salvo l’eventuale trattamento effettuato dai membri della giuria nominati per valutare i progetti in seno al concorso, e da soggetti terzi incaricati dall’ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO/BERSNTOLER KULTURINSTITUT di seguire concretamente lo svolgimento del progetto ed istruiti circa le modalità e i limiti del trattamento (quali ad esempio: ricercatori, collaboratori, etc), oppure da soggetti terzi che intervengono nell’ambito del servizio della “Mediateca” e di conservazione dei dati, debitamente nominati quali responsabili esterni del trattamento ai sensi dell’art. 28 del Regolamento (UE)2016/679.

I medesimi dati saranno diffusi tramite i canali ufficiali facenti capo al Titolare del trattamento, esclusivamente e nel limite degli scopi istituzionali dell'Ente.

6. Durata del trattamento e periodo di conservazione.

Le comunichiamo che il periodo di conservazione dei Suoi dati personali, come previsto nel “massimario di scarto”, è illimitato. In ogni caso, si precisa che i predetti dati potranno essere depositati presso l'archivio del Titolare ai fini di archiviazione nel pubblico interesse e/o a fini statistici.

7. Trasferimento dei dati fuori dall'Unione Europea

I dati raccolti non saranno oggetto di trasferimento verso Paesi extra-europei.

8. Diritti dell'interessato

Nella Sua qualità di interessato potrà far valere i diritti di cui agli artt. 15 e seguenti del Reg. UE 2016/679 di seguito riportati:

Diritti di accesso, rettifica, integrazione e cancellazione dei dati, portabilità, limitazione del trattamento e revoca del consenso prestato; diritto di limitare l'accesso agli atti:

- a) A norma del Reg. (UE) 2016/679 Lei ha diritto di richiedere al Titolare l'accesso ai Suoi dati, nonché la rettifica, l'integrazione o la cancellazione degli stessi. Entro 30 giorni dall'inoltro della richiesta, Le verrà fornito riscontro in forma scritta anche attraverso mezzi elettronici.
- b) Ha inoltre diritto di opporsi al trattamento o di richiedere la limitazione dello stesso, per motivi legittimi e nelle ipotesi previste agli artt. 18 e 21, Reg. UE 2016/679.
- c) Potrà revocare in qualsiasi momento il consenso al trattamento dei dati prestato per le finalità determinate nella presente informativa.
- d) Potrà altresì esercitare il diritto alla portabilità dei dati, richiedendo al Titolare la trasmissione degli stessi verso un altro titolare.
- e) Da ultimo, l'interessato potrà – con comprovata e motivata dichiarazione allegata all'offerta – limitare il trattamento dei propri dati personali in relazione all'attività di accesso agli atti (salvo il caso in cui l'accesso sia necessario per esercitare e difendere un proprio diritto in giudizio), limitatamente:
 - alle parti relative all'offerta tecnica, che dovranno in tal caso essere indicate esclusivamente in offerta tecnica in maniera dettagliata, in quanto coperte da segreti tecnici e commerciali;
 - ai giustificativi dell'offerta economica, che dovranno in tal caso essere indicati in maniera dettagliata, in quanto coperte da segreti tecnici e commerciali.

Per esercitare i diritti sopra indicati sarà sufficiente utilizzare uno dei dati di recapito del Responsabile della protezione dei dati indicati al punto 2.

Diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo.

- a) Ha il diritto di rivolgersi all'Autorità di controllo proponendo reclamo, laddove ritenga di i Suoi dati siano trattati in modo illegittimo e contrariamente alle prescrizioni legislative in materia.

MODULO DESTINATO AL SOGGETTO MAGGIORE D'ETA'

Consenso al trattamento e alla diffusione di dati raccolti in formato fotografico, audio e video.

Letta l'informativa relativa alle finalità di cui all'art. 2, lett. b) dichiaro di acconsentire al trattamento e alla diffusione dei miei dati personali, raccolti in formato fotografico, audio e video nell'ambito della fruizione delle iniziative proposte dall'Ente, per finalità istituzionali informative, di sensibilizzazione e promozionali circa le attività svolte.

Si ricorda che il consenso ha natura facoltativa.

Acconsento

NON acconsento

_____, li ___ / ___ / _____
Luogo e data

Firma leggibile

MODULO DI CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI – MINORI DI ETÀ

Il sottoscritto _____ nato/a _____ prov.(___), il ___ / ___ / ___

Residente in _____ prov.(___), via _____

C.F. _____

in qualità di genitore/tutore/del/della minore:

(Nome e cognome del minore) _____

Consenso al trattamento e alla diffusione di dati raccolti in formato fotografico, audio e video.

Letta l'informativa relativa alle finalità di cui all'art. 2, lett. b) dichiaro di acconsentire all'utilizzo e alla diffusione dei dati personali del soggetto minore sottoposto alla mia responsabilità genitoriale, raccolti in formato fotografico, audio e video nell'ambito della fruizione delle iniziative proposte dall'Ente, per finalità istituzionali informative, di sensibilizzazione e promozionali circa le attività svolte.

Si ricorda che il consenso ha natura facoltativa.

Acconsento

NON acconsento

_____, li ___ / ___ / _____
Luogo e data

Firma leggibile